



ELKARTASUN BEKAK

Eskaera / Solicitud

Eskatzailea / Solicitante

Izena Nombre							
1go abizena Apellido 1			2. abizena Apellido 2				
NAN, IFZ... DNI, NIF...							
Kalea Calle							
Zenbakia Número		Km Km		Pegora Portal		Blokea Bloque	
Solairua Piso		Eskailera Escalera		Atea Puerta		PK CP	
Herria Población				Probintzia Provincia			
Herrialdea País				Telefonoak Teléfonos			
Faxa Fax		e-maila email					

Dirulaguntza jasotzeko kontua (IBAN: 24 digitu) / Cuenta para cobro de subvención (IBAN 24 dígitos)

--	--	--	--	--	--

Legetzko ordezkaria / Representante legal

Izena edo izen soziala Nombre o razón social							
1go abizena Apellido 1			2. abizena Apellido 2				
NAN, IFZ... DNI, NIF...							
Kalea Calle							
Zenbakia Número		Km Km		Pegora Portal		Blokea Bloque	
Solairua Piso		Eskailera Escalera		Atea Puerta		PK CP	
Herria Población				Probintzia Provincia			
Herrialdea País				Telefonoak Teléfonos			
Faxa Fax		e-maila email					



ELKARTASUN BEKAK

Eskaera / Solicitud

Proiektuaren datuak / Datos del proyecto

Proiektuaren izena
Nombre del proyecto

Zein herrialde tarakoa den
País destinatario

Eskatzailearen merituek / Méritos de la persona solicitante

Aitorpenak / Declaraciones

Hau sinatzen duenak -datuak goian- **BERE ARDURAPEAN, HAUXE AITORTZEN DU**: / El/la firmante, cuyos datos se indican, **DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD** que:

Dirulaguntza honen xede den jarduera burutzeko: / Para ejecutar la actividad objeto de la subvención:

- Beste laguntza batzuk eskatu eta/edo eskuratu direla.** / SI se han solicitado y/u obtenido otras ayudas.
- Ez dela eskatu eta eskuratu beste laguntzarik; eskatu den bakarra Eibarko udalari eskatu zaiona izan dela.** / NO se han solicitado ni obtenido otras ayudas que la correspondiente a la solicitada al Ayuntamiento de Eibar.

Eskatzen den dirulaguntzari dagokionez: / Respecto a la subvención objeto de la solicitud:

- Eskatzaileak deialdian ezartzen diren baldintza guztiak bete eta oinarriak goitik behera onartzen dituela.** / El/la solicitante reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y acepta íntegramente las bases.
- Eskatzaileak deialdian ezartzen diren baldintza guztiak EZ dituela betetzen eta/edo oinarriak EZ dituela goitik behera onartzen.** / El/la solicitante NO reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y/o que NO acepta íntegramente las bases.

Zerga-betebeharrei dagokionez: / Respecto al cumplimiento de las obligaciones tributarias:

- Eskatzaileak egunean dituela indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren aurrean dituenak; baita Eibarko udalarekin dituen zerga-betebehar guztiak ere.** / El/la solicitante se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, así como de las obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Eibar.
- Eskatzaileak EZ dituela egunean indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga betebeharrak eta/edo Gizarte Segurantzaren aurrean dituenak; eta/edo Eibarko udalarekin dituenak.** / El/la solicitante NO se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias impuestas por las disposiciones vigentes y/o con la Seguridad Social, y/o con el Ayuntamiento de Eibar.

Dirulaguntzen itzulerari dagokionez: / Respecto al reintegro de subvenciones:

- Eskatzaileak EZ duela inongo zorrik dirulaguntzak itzuli behar izateagatik.** / El/la solicitante NO tiene pendiente el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.
- Eskatzaileak BAI dituela zorrak dirulaguntzak itzuli behar izateagatik.** / El/la solicitante SI tiene pendiente el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

Dirulaguntzen onuradun izateko debekuei dagokionez: / Respecto a las prohibiciones para ser beneficiario/a de subvenciones:

- Eskatzailea Dirulaguntzetarako Lege Orokorraren 13.2. artikulua onuradun izateko aurreikusitako debekuren batean ere ez dagoela sartuta.** / El/la solicitante NO se halla incurso en ninguna de las prohibiciones para ser beneficiario/a previstas en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.
- Eskatzailea Dirulaguntzetarako Lege Orokorraren 13.2. artikulua onuradun izateko aurreikusitako debekuren batean BAI dagoela sartuta.** / El/la solicitante SI se halla incurso en alguna de las prohibiciones para ser beneficiario/a previstas en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.



ELKARTASUN BEKAK

Eskaera / Solicitud

Prozedura tramitatzeko behar diren datuak/dokumentuak biltzea

Recabar datos/documentos necesarios para el procedimiento

Eibarko Udalak datu-bitartekaritzako plataformen eta beste sistema elektronikoko batzuen bidez, zuzenean kontsultatuko edo bilduko ditu sektore publikoko edozein erakundetan edo bestelako entitatetan deialdian eskatzen diren betekizunak egiaztatzeko beharrezkoak diren datuak, Administrazio Publikoen esku dauden datuak eta dokumentuak ez aurkezteko eskubidean oinarrituta (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. art.).

Zehazki, Eibarko Udalak honako datu/dokumentu hauek kontsultatu edo bilduko ditu, bai eskaera egiteko unean, bai hurrengo berrikuspenetan, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu, arrazoiak emanda (Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikulua). Aurka eginez gero, aurka egiteko arrazoiak adierazi beharko dira, eta dagokion dokumentazioa aurkeztu.

El Ayuntamiento de Eibar consultará o recabará directamente, a través de plataformas de intermediación de datos y otros sistemas electrónicos, en cualquier entidad del sector público u otras entidades, los datos y documentos necesarios para acreditar los requisitos exigidos en la convocatoria en base al derecho a no aportar datos y documentos que estén en poder de Administraciones Públicas (art. 28 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

Concretamente el Ayuntamiento de Eibar consultará o recabará los siguientes datos/documentos tanto en el momento de la solicitud como en sucesivas revisiones, salvo que la persona interesada se opusiera a ello de forma motivada (art. 21 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016). En caso de oposición deberán indicarse las razones de la oposición y aportar la documentación correspondiente.

DATU-BITARTEKARITZAKO PLATAFORMEN ETA BESTE SISTEMA ELEKTRONIKO BATZUEN BIDEZ KONTSULTATUKO DIREN DATUAK / DOKUMENTUAK.

DATOS / DOCUMENTOS QUE SE CONSULTARÁN A TRAVÉS DE PLATAFORMAS DE INTERMEDIACIÓN DE DATOS Y OTROS SISTEMAS ELECTRÓNICOS.

Gipuzkoako Foru Aldundia: legezko ordezkarien erroldaren kontsulta.

Diputación Foral de Gipuzkoa: consulta del censo de representación legal.

Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak ordainduta izatea.

Estar al corriente de pago de obligaciones con la Seguridad Social.

Gipuzkoako, Bizkaiko eta/edo Arabako Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

Estar al corriente de obligaciones tributarias con Hacienda Foral de Gipuzkoa, Bizkaia y/o Álava.

Datuak/Dokumentuak biltzeari aurka egitea / Oposición a recabar datos/documentos

Nik, sinatzaileak, NIRE ARDURAPEAN, HAUXE AITORTZEN DUT: EIBARKO UDALAK ADIERAZITAKO PROZEDURA TRAMITATZEKO BEHAR DIREN DATUAK/DOKUMENTUAK BILTZEAREN AURKA NAGOELA, eta esandako datu/dokumentu horiek aurkezten ditut. Hauek dira kontra egiteko nire arrazoiak: / Yo, firmante, DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD que me OPONGO A QUE EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR RECABE LOS DATOS/DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA TRAMITACIÓN DEL PROCEDIMIENTO INDICADO, y aporto dichos datos/documentos. Estos son los motivos de mi oposición:



Oharrak / Observaciones



ELKARTASUN BEKAK

Eskaera / Solicitud

Jakinarazteko modua / Forma de notificación

<input type="checkbox"/>	Posta bidez (helbidea aukeratu) / Correo ordinario (seleccionar dirección)
<input type="checkbox"/>	Eskatzailearen helbidea / Domicilio de el/la solicitante
<input type="checkbox"/>	Legezko ordezkariaren helbidea / Domicilio de el/la representante legal
<input type="checkbox"/>	Beste bat / Otro:
<input type="checkbox"/>	Elektronikoki - Herritarraren postontzia (NANe, IZENPE): adierazi jakinarazpen-bidalketaren abisurako e-maila. Electrónicamente - Buzón ciudadano/a (DNIE, IZENPE): indicar email para recibir aviso de envío de notificación.
	e-maila:

Eransten dituen dokumentuak / Documentos que adjunta

LEGE OHARRA: DATU PERTSONALEN BABESA

Informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta aplikagarri diren gainerako xedapenak.

Datu pertsonalen tratamenduak pertsonen, taldeen, elkarten eta erakundeen datuak, informazioa eta agiriak erregistratzea, Gizartekintzako zerbitzuak (ikastaroak, tailerrak...) eta programak (dirulaguntzak, harrera-programa, Gurasoak Martxan, ikastetxeetarako prebentzioko eta sexu-afektibitateko programak) kudeatzea du xede, aintzat hartuta interesatuak emandako baimena eta tratamendu-arduradunari esleitutako ahalordeak, zeinak jasota dauden hurrenez hurren datu pertsonalak eta haien zirkulazio librea dela-eta pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Araudiaren 6.1 artikulua (a) eta e) letretan.

Tratamenduaren arduraduna: Eibarko Udaleko Gizartekintza. Telefonoa: 943-708440.

Emaila: gizartekintza@eibar.eus

Jakinaren gainean nago, legez:

- Nik emandako datuak goian adierazitako tratamenduan sartu eta zehaztutako helbururako erabiliko direla.
- Emandako datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, ezerezteko, datuak eramateko, datuen aurka egiteko edo mugak jartzeko eskubideak erabili ahal ditudala posta bidez, elektronikoki (www.eibar.eus) edo PEGORA Herritarren Zerbitzurako Bulegora (Untzaga plaza 1) joanda.

ADVERTENCIA LEGAL: PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

El tratamiento de la información tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y de más disposiciones que resulten de aplicación.

Los datos personales serán tratados con la finalidad de registrar datos, información y documentos de personas, colectivos, asociaciones y entidades para gestionar los diferentes servicios (cursos, talleres...) y programas (subvenciones, programa de acogida, "gurasoak martxan", programas de prevención y afectivo-sexual en centros escolares...) de Servicios Sociales, en base al consentimiento otorgado por el/la interesado/a y al ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales y a su libre circulación.

Responsable del tratamiento: Servicios Sociales del Ayuntamiento de Eibar. Teléfono: 943-708440.

Email: gizartekintza@eibar.eus

Me doy por advertido/a legalmente de que:

- Los datos facilitados se integrarán en el tratamiento de referencia y se utilizarán para la finalidad indicada.
- Puedo ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación al tratamiento de datos facilitados a través del correo, electrónicamente (www.eibar.eus) o presencialmente en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (Untzaga plaza 1).

Eskatzailearen edo legezko ordezkariaren sinadura eta data
Firma de el/la solicitante o representante legal y fecha

AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Beka eskaerak deialdian ezarritako epean aurkeztu behar dira. Hauek dira aurkeztu beharreko dokumentuak:

1. Elkartasun Beken eskaera behar bezala beteta eta sinatuta. BAKARRIK eskaera Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4. artikulua adierazitako Administrazio Publikoetako erregistroetan aurkezten bada.
2. Eskatzailearen NANA edo horren balio bereko beste dokumenturen bat.
3. Legezko ordezkapenaren kasuan, legezko ordezkariaren NANA, IFZa edo horren balio bereko beste dokumenturen bat eta ordezkapena dokumentu bidez egiaztatua. Egiaztapen hori, zuzenbidean baliozkotzat har daitekeen edozein bitartekoren bidez egin daiteke (notario-ahalordeak, eskriturak...). Ordezkapena Gipuzkoako Foru Aldundiko legezko ordezkarien erroldan erregistratuta egonez gero, ez da dokumentazio hau aurkeztu behar.
4. Frogagiria, eskatzaileak duen banku-kontuaren titularitatearena; banku-kontuaren titularra eta eskaera egin duen pertsonak bat etorri behar dute. Honako dokumentu hauetatik edozeinek balio du: bankuko laburpena; aurrezki-libreta; bankuak egindako ziurtagiria edo "Titular-kontua" izeneko orria (udal webgunean, www.eibar.eus, eskuragarri) behar bezala beteta banketxeak emandako zigiluarekin.
5. Adierazitako meritua egiaztatzeko dokumentazioa.
6. Parte hartuko den proiektuaren deskripzioa PEGORAn eta udal webgunean (www.eibar.eus) eskura dagoen ereduaren arabera aurkeztuta. Gutxienez, ondoko zehaztasun hauek eman behar dira: eskaera egin duenak zertan egingo duen lan, non, zenbat denboraz eta proiektuaren ardura duen GKEn izena.
7. Bekaduna lanean arituko den herrialdeko GKEn edo entitatearen beste egiaztatze-agiri batzuk.
8. Egingo den elkarlanaren deskripzioarentzat beharrezkoa den beste edozein informazio osagarri.

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Las solicitudes de beca deberán presentarse en el plazo indicado en la convocatoria. Esta es la documentación a presentar:

1. Solicitud de subvención "Elkartasun Bekak" debidamente cumplimentada y firmada. SOLO en caso de presentar la solicitud en los registros de las Administraciones Públicas señaladas en el art. 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
2. DNI o documento equivalente de la persona solicitante.
3. En caso de representación legal, DNI, NIF o documento equivalente de el/la representante legal y acreditación documental de la representación. La acreditación podrá hacerse por cualquier medio válido en derecho (poderes notariales, escrituras...). No será necesario presentar esta documentación en caso de que la representación esté registrada en el censo de representación legal de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
4. Documento justificativo de la titularidad de la cuenta bancaria de el/la solicitante, que tiene que coincidir con la identidad de la persona solicitante. Será válido cualquiera de los siguientes documentos: extracto bancario; libreta; certificado expedido por la entidad bancaria o el impreso "Titular-cuenta" (disponible en la página web municipal, www.eibar.eus) debidamente cumplimentado y sellado por la entidad bancaria.
5. Documentación acreditativa de los méritos alegados.
6. Descripción del proyecto en el que se va a participar según modelo disponible en PEGORA y en la página web municipal, www.eibar.eus. En la descripción del proyecto se deberá especificar como mínimo la tarea a desempeñar por la/el solicitante, destino, tiempo de permanencia y ONG responsable del proyecto.
7. Otra documentación acreditativa de la entidad u ONGD local en el país donde va a realizar su trabajo la persona becada.
8. Cualquier otra información adicional que sea pertinente en cuanto a la descripción de la cooperación a realizar.